

José Zárate

Il bosco di Giarianno

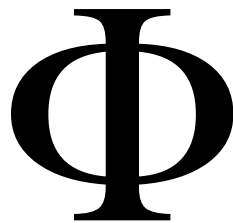
Seventh book for piano

SPECIAL EDITION

11th International Piano Competition "Spanish Composers"
Edition dedicated to José Zárate (Madrid, 1972)

"Joaquín Rodrigo" Concert Hall in Las Rozas de Madrid

November 2010



Madrid

Compuesta 1998 Composed

Il bosco di Giarianno

Seventh book for piano

Duration: 10 min.

First performance:

Toledo, Sinagoga del Tránsito
Festival Internacional de Música de Toledo
18 de mayo de 2000 (18/V/2000)
Pno.: José Zárate

©copyright 1998 by José Zárate
C/ Valderribas, 14 -Madrid 28007- Spain
SGAE-Madrid

All rights reserved for all countries in the world
SGAE - Madrid 1998

www.josezarate.es

Il bosco di Giarianno

Seventh book for piano solo

Allegro marcato (♩ = 100-108)

José Zárate
(b. 1972)
Italia, spring 1998
[rev. 2010]

The musical score is written for piano solo in 7/8 time. It consists of three systems of music. The first system begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked *Allegro marcato* with a quarter note equal to 100-108 beats per minute. The first system includes dynamics such as *fff*, *sfz*, and *plus marqué*. It features several trills and triplets. The second system includes a 3/4 time signature change. The third system includes a 2/4 time signature change and a *pp subito* marking. The score is written for piano solo with treble and bass staves.

Calmado (♩ = 56-60)

pp

5

First system of the score, featuring a treble and bass clef. The treble clef has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef has a chordal accompaniment with a five-fingered scale in the right hand.

Sva *ffz* (m.s.)

tr

secco

3/4

3/4

6

3

Second system of the score. The treble clef has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef has a chordal accompaniment with a six-fingered scale in the right hand. A trill is marked in the treble clef. The tempo is marked *secco*. The time signature changes to 3/4.

tr

tr

Sva

6

6

5

Third system of the score. The treble clef has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef has a chordal accompaniment with a six-fingered scale in the right hand. Trills are marked in the treble clef. The tempo is marked *Sva*. The time signature changes to 2/4.

rit.....

6

Fourth system of the score. The treble clef has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef has a chordal accompaniment with a six-fingered scale in the right hand. The tempo is marked *rit*.

Plus calmé

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a half note G4 in the treble and a half note G2 in the bass. The treble staff continues with a half note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bass staff continues with a half note F#2, a half note G2, and a half note A2. A dynamic marking of *mp* is placed above the treble staff. A *pp* marking is placed below the bass staff. A *Svb* marking is placed below the bass staff.

Second system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a quarter rest in the treble and a quarter note G#2 in the bass. The treble staff continues with a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bass staff continues with a quarter note F#2, a quarter note G2, and a quarter note A2. A dynamic marking of *pp* is placed below the bass staff. A *Svb* marking is placed below the bass staff.

Third system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a half note G4 in the treble and a half note G2 in the bass. The treble staff continues with a half note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bass staff continues with a half note F#2, a half note G2, and a half note A2. A dynamic marking of *mf* is placed above the treble staff. A *Svb* marking is placed below the bass staff.

Fourth system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a quarter note G#4 in the treble and a quarter note G#2 in the bass. The treble staff continues with a quarter note A4, a quarter note B4, and a quarter note C5. The bass staff continues with a quarter note F#2, a quarter note G2, and a quarter note A2. A dynamic marking of *sfz* is placed above the treble staff. A *mf* marking is placed above the bass staff. A *Sva* marking is placed above the treble staff. A *Sva* marking is placed above the bass staff. A *Sva* marking is placed above the bass staff.

pp

p 1)

1) anticipado

This system contains two measures. The first measure is in 3/4 time and features a piano (*pp*) dynamic. The second measure is in 2/4 time and features a mezzo-piano (*p*) dynamic. It includes several triplet markings over eighth notes in both the treble and bass staves.

5

8vb

This system contains two measures. The first measure is in 2/4 time and features a mezzo-piano (*p*) dynamic. The second measure is in 2/4 time and features a mezzo-piano (*p*) dynamic. It includes several triplet markings and a 5-note fingering in the bass staff.

5

This system contains two measures. The first measure is in 3/4 time and features a mezzo-piano (*p*) dynamic. The second measure is in 2/4 time and features a mezzo-piano (*p*) dynamic. It includes a 5-note fingering in the bass staff.

un poco più mosso

mp

8vb

8vb

-6-

This system contains two measures. The first measure is in 7/8 time and features a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The second measure is in 2/4 time and features a mezzo-piano (*mp*) dynamic. It includes a 3-note triplet in the bass staff.

rit.....

3

7

3

Detailed description: This system shows a piano piece in 2/4 time. The right hand begins with a trill on a G4 note, followed by a melodic line. The left hand features a 7-measure arpeggiated passage. A 'rit.' (ritardando) marking is placed above the right hand. The key signature has one sharp (F#).

Andante (♩ = 116-120)

canta

mf

p

3

3

Detailed description: This system is in 6/8 time. The right hand is marked 'canta' and 'mf'. It contains a melodic line with a 3-measure triplet. The left hand has a bass line with a 3-measure triplet. A 'p' (piano) dynamic marking is present. The key signature has one sharp (F#).

3

3

(b)

Detailed description: This system continues the 6/8 time piece. It features two triplet markings in the right hand. The left hand has a bass line with a '(b)' marking. The key signature has one sharp (F#).

sfz

subito

p

Detailed description: This system continues the 6/8 time piece. It features a 'subito' marking leading to a 'sfz' (sforzando) dynamic. The right hand has a melodic line with a 3-measure triplet. The left hand has a bass line with a 'p' (piano) dynamic marking. The key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with two triplet markings. The lower staff (bass clef) contains a bass line with a 5-measure phrase marked with a slur and a '5' above it, and several triplet markings. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Più mosso (accelerando)

Second system of musical notation, marked *Più mosso (accelerando)*. The upper staff (treble clef) has a melodic line with a slur over the final two measures. The lower staff (bass clef) features a bass line with multiple triplet markings. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. There are markings for *8va* in both staves.

Très animé

Third system of musical notation, marked *Très animé*. The upper staff (treble clef) includes a melodic line with a slur and a *sfz* marking. The lower staff (bass clef) has a bass line with triplet markings and a *secco* marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. There is a marking for *8va* with a '5' above it.

Fourth system of musical notation, marked *Calme*. The upper staff (treble clef) features a melodic line with a slur and a *pp* marking. The lower staff (bass clef) has a bass line with triplet markings. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. There is a marking for *sfz* in the upper staff.

First system of a piano score. It features a treble and bass clef. The treble clef has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a triplet of quarter notes in the second measure. The bass clef has a melodic line with a slur over the first two measures and a triplet of eighth notes in the second measure.

Lento

Second system of a piano score. The treble clef has a long melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. A *pp* dynamic marking is present in the middle of the system.

Rasch (♩ = 160-168)

Sva - - - - -

Third system of a piano score. It starts with a *ff* dynamic marking. The treble clef has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. A *sfz* dynamic marking is present in the middle of the system, and a *p subito* dynamic marking is present in the final measure. A *Sva* marking with a dashed line is above the treble clef.

Fourth system of a piano score. The treble clef has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The bass clef has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. A *mf* dynamic marking is present in the middle of the system, and an *attacca ff* dynamic marking is present in the final measure.

8va *sfz*

This system contains three measures of music. The first measure is in 2/4 time and features a treble clef with a melodic line starting on a high note, marked *8va* and *sfz*. The bass clef has a bass line with a triplet of eighth notes. The second measure is in 3/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The third measure is in 2/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes.

più agitato *8va*

1)

sffz

This system contains four measures of music. The first measure is in 2/4 time and features a treble clef with a melodic line starting on a high note, marked *8va* and *più agitato*. The bass clef has a bass line with a triplet of eighth notes. The second measure is in 2/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The third measure is in 3/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The fourth measure is in 2/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The dynamic marking *sffz* is placed below the first measure.

8va *sfz*

secco

senza pedale

This system contains three measures of music. The first measure is in 2/4 time and features a treble clef with a melodic line starting on a high note, marked *8va* and *sfz*. The bass clef has a bass line with a triplet of eighth notes. The second measure is in 3/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The third measure is in 2/4 time, with the treble clef playing chords and the bass clef playing a triplet of eighth notes. The dynamic marking *secco* is placed below the first measure, and *senza pedale* is placed at the bottom right of the system.

8va -

Vif et égal

f en dehors (b)

ff

secco

un peu plus calmé

mp

mf

p

8va -

rit.....

f

secco

8va -

Modéré et égal

mf

ppp

[6" - 8"]

Langsam (♩ = 40-44)

The first system of the musical score is marked "Langsam" with a tempo of ♩ = 40-44 and a dynamic of *mp*. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a 6/8 time signature. The second system has a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line. There are several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and a *pp* dynamic marking in the second system.

Animez

The second system is marked "Animez" and starts with a dynamic of *mp*. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The second system has a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line. There is a *più f* dynamic marking and a *ff* dynamic marking in the second system.

The third system is marked "Plus calmé" and starts with a dynamic of *p subito*. It consists of two systems of staves. The first system has a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The second system has a treble and bass staff with a 2/4 time signature. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line. There is a *fff* dynamic marking and a triplet marking (indicated by a '3' over a bracket) in the second system.

Rasch *sfz* *8va*

attaccaf

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff begins with a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. A long melodic line with a slur and a fermata extends across the system, reaching an *sfz* dynamic and an *8va* octave marking. The lower staff has a bass line with a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'.

fff *sfz* *8va* *secco*

accelerando. *molto*

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff features a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3' and a long melodic line with a slur and a fermata, marked with *sfz* and *8va*. The lower staff has a bass line with a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. The system is marked with *fff* and *secco*.

mp

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff begins with a trill of two notes (F#, G) marked with a '2', followed by a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. The lower staff has a bass line with a trill of two notes (F#, G) marked with a '2' and a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. The system is marked with *mp*.

Très marqué (♩ = 138-144) *sfz*

più f

Detailed description: This system contains two staves. The upper staff begins with a trill of two notes (F#, G) marked with a '2', followed by a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. The lower staff has a bass line with a trill of two notes (F#, G) marked with a '2' and a trill of three notes (F#, G, A) marked with a '3'. The system is marked with *Très marqué* (♩ = 138-144), *sfz*, and *più f*.

sempre molto marcato

8va

Cédez

ff *pp*

Calme

p

un poco più mosso

mf

8va - - - - -

8va - - - - -

8va - - - - -

5

3

(b)

f

(b)

This system contains three measures of music in 2/4 time. The first measure features a piano introduction with a trill marked '5' and a triplet marked '3'. The second measure continues with a similar texture, including a trill marked '5' and a triplet marked '3'. The third measure is a single note marked '8va - - - - -'. The dynamic *f* is indicated in the second measure.

Più tranquillo

mp

3

This system contains two measures of music in 5/8 time. The first measure is marked *mp*. The second measure features a trill marked '3'. The tempo/mood is indicated as *Più tranquillo*.

3

3

(b)

This system contains two measures of music in 9/8 time. The first measure features a trill marked '3'. The second measure features a trill marked '3' and a note marked '(b)'. The tempo/mood is *Più tranquillo*.

rit.....

Lent

pp

3

3

This system contains two measures of music in 2/4 time. The first measure is marked *rit.....*. The second measure is marked *Lent* and *pp*. It features a trill marked '3' and a note marked '(b)'. The tempo/mood is *Lent*.

First system of a musical score in 3/4 time. It features a treble and bass clef. The treble clef has a triplet of eighth notes and a trill. The bass clef has a triplet of eighth notes and a trill. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a musical score in 3/4 time. It features a treble and bass clef. The treble clef has a trill marked 'tr' and a dynamic marking 'sfz'. The bass clef has a dynamic marking 'ff' and a triplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Third system of a musical score in 2/4 time. It features a treble and bass clef. The treble clef has a dynamic marking 'mf' and a tempo marking 'più agitato'. The bass clef has a dynamic marking 'attacca, ff' and a quintuplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Tempo primo

Fourth system of a musical score in 2/4 time. It features a treble and bass clef. The treble clef has a dynamic marking 'sfz' and a triplet of eighth notes. The bass clef has a dynamic marking 'sfz' and a quintuplet of eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

8va

Très lent

sfz

ppp subito

3

5

tr

3

3

un peu plus calmé

p

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

accelerando. molto sfz

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A bracket labeled "secco" spans the first two measures of the upper staff.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A bracket labeled "più f" spans the first two measures of the upper staff. A bracket labeled "plus marqué" spans the first two measures of the lower staff. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it in the lower staff.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A bracket labeled "Rasch" spans the first two measures of the upper staff. A bracket labeled "sffz" spans the first two measures of the lower staff. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it in the lower staff.

Vif et égal

8^{va}

fff

8^{va}

8^{va} *sfz*

risoluto

8^{va}

8^{va} (m.s.)

ff

p

(m.d.)

sfz molto secco

José Zárate

Composer, pianist and European Doctor in Musicology by the Oviedo University, José Zárate (Madrid, 1972) is considered by critics, musicologists and musicians like one of the most significant younger composers of the Spanish music.

He has won different national and international awards of composition: "Frederic Mompou" of Barcelona, Spanish Authors Society SGAE 1996 and 1998, "Tomás Luis de Victoria" of Seville, "Symphony orchestra" of Murcia in 1997 and 1999, "Valentino Bucchi" of Rome, "Luis de Narváez" of Granada, "Chœur et Maîtrises de Cathédrales" of Amiens (France), "Camillo Togni" of Brescia (Italy). In November of 1996 was named "Young Composer of the Year" for the Jeunesses Musicales (Spain), and in 1997 Spain awarded him the Rome Award.

Works for symphony orchestra (Madreliana, Alonso de Quijada or the opera Trinocería), string orchestra (Sanchesca or Cinco piezas breves), chamber music (La casa roja, Cuarteto de cuerda, Cahier d'Amiens or Kamarazene I, II, III & IV), choir a capella (Ego flos campi, Lamentatio quarta & Zacharias), and for several instruments (Trois bagatelles de nuit, Piccolo pezzo nero for guitar, Cançó de Bressol for vibraphone, Tres piezas for recorder), and his important piano music (6 Cantos negros, Castilla, Nocturnos de Barataria and the seven books of Il bosco di Giarianno), have been performed in International Festival of Music in Europe (Spain, France, Great Britain (Edinburgh Festival), Suisse, Italy, Germany, etc.), in America (USA, Mexico, Canada, Chile, etc.), in Asia (Jordania, China, Japan, Russia, etc.) and in Africa (Marroco, Egipto, etc.).

As pianist has played in several places of Spain, France and Italy. He has recorded all his piano works for RNE (National Spanish Radio). In 2010, the 11th edition of the International Piano Competition "Spanish Composers" of Madrid, will be dedicated to José Zárate, offering the opportunity to hear all his piano works.

His music has been played by National Orchestra of Spain, Orchestra RTVE, Philharmonic Orchestra of Tomsk (Siberia), and others symphony orchestras of Spain (Murcia, Extremadura, Gran Canaria, Madrid, etc.), as well as Young Symphony Orchestra of Madrid, Young Symphony Orchestra of Andalucía, Dédalo Ensemble, Greenwish String Quarter, choirs of France, England, Slovenian, etc.

The works have been played by important performers as Ituarte, Corazziari, Cardi, Perianes, Morales, Pérez-Espejo, and conducted by Laszlo Heltay, Pedro Halffter, Christoph König, Adrian Leaper, Christopher Wilkins, Thomas Rösner, Michael Thomas, Vittorio Parisi, César Álvarez, among others. (www.josezarate.es)

Piano works

- Cantos** (1989-1996) [11.00]
1st piece [01:00]; 2nd piece [00:33]; 3rd piece [02:39]; 4th piece [03:52]; 5th piece [00:18];
6th piece [01:05]; 7th piece [01:36]
- Sonatina** (1993) [03.00]
- Escenas de Mora** (1995) [10.00]
1st piece, Peñas negras; 2nd piece, Campana; 3rd piece, Madrugada; 4th piece, Antigua;
5th piece, Moscas; 6th piece, Cantor; 7th piece, Jota
- Nocturno** (1996) [03.00]
- Segunda Sonata** (1996) [12.00]
1st movement [03:05]; 2nd movement [05:09]; 3rd movement [04:06]
- Castilla First book** (1996) [10.00]
1st piece, Baile [04:17]; 2nd piece, Nana [02:35]; 3rd piece, Bodas [03:04]
- Castilla Second book** (1997) [11.30]
1st piece, Campos; 2nd piece, Habanera; 3rd piece, Rodríguez de Gaspar
- Pequeños nocturnos** (1997) [08.30]
1st nocturne [02:03]; 2nd nocturne [01:23]; 3rd nocturne [01:56]; 4th nocturne [03:21]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), First book (1998) [14.30]
1st piece, La porta dei Bambini di Capena [01:52]; 2nd piece, Clemenza per Giarianno perche non leggere [00:26]; 3rd piece, Fra Sisebuto boccagrande [01:38]; 4th piece, Il piccolo prato del mare [01:40]; 5th piece, Il capriccio di Pagola [00:54]; 6th piece, Giarianno c'è un pesce [00:39]; 7th piece, Le lacrime di Giarianno [01:19]; 8th piece, La Dama del Aceite [01:04]; 9th piece, La maschera della bella Lulu [01:28]; 10th piece, Canzone della terra del fuoco [01:02]; 11th piece, Lui vuole vivere nel mondo della Luna [02:19]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Second book (1998) [07.00]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Third book for children (1998) [16.00]
1st piece [01:08]; 2nd piece [01:40]; 3rd piece [00:49]; 4th piece [01:01]; 5th piece [00:56]; 6th piece [00:37]; 7th piece [01:38]; 8th piece [01:01]; 9th piece [01:34]; 10th piece [00:47]; 11th piece [01:33]; 12th piece [00:28]; 13th piece [01:00]; 14th piece [01:22]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Fourth book (2000) [08.00]
1st piece [05:10]; 2nd piece [02:56]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Fifth book (1998) [06.42]
1st piece [02:27]; 2nd piece [03:01]; 3rd piece [01:08]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Sixth book (1998) [07.00]
1st piece, Veduta [01:00]; 2nd piece, Soirée [01:00]; 3rd piece, Olivares [05:00]
- Il bosco di Giarianno** (1997-2000), Seventh book (1998) [10.00]
- Nocturnos de Barataria** (2002) [08.45]
1st nocturne; 2nd nocturne; 3rd nocturne; 4th nocturne; 5th nocturne
- Pieza de Fantasia** (2003) [08.00]
- Cuatro nocturnos** (2006) [10.30]
1st nocturne [01:41]; 2nd nocturne [02:19]; 3rd nocturne [03:51]; 4th nocturne [02:41]
- Cantos negros n°1** (2006) [06.00]
- Cantos negros n°2** (2010) [05.00]
- Cantos negros n°3** (2010) [06.00]
- Cantos negros n°4** (2008) [05.00]
- Cantos negros n°5** (2008) [05.00]
- Cantos negros n°6** (2007) [06.00]
- Dos nocturnos de Acilu** (2009) [08.00]
1st nocturne; 2nd nocturne
- Trois berceuses pour une chambre étoilée** (2010) [06.00]
1st berceuse; 2nd berceuse; 3rd berceuse